



<u>břeh</u> <u>bank</u> das Ufer

Plaval k protějšímu **břehu**.

He swam to the opposite bank.

Er schwam zum anderen Ufer.

<u>kníže</u> <u>duke</u> der Fürst

Kníže je muž z vyšší společenské vrstvy.

The **duke** is a man of a higher social position.

Der **Fürst** ist ein Mann aus dem höheren Gesellschaftskreis.

<u>lítost</u> <u>regret</u> das Bedauern

Projevili jsme lítost.

We expressed our regret.

Wir bekundeten unser Bedauern.

ortel verdict das Urteil

Čekali jsme na její ortel.

We were waiting for her **verdict**.

Wir warteten auf ihr Urteil.

osada settlement die Ortschaft

Zde se rozkládala osada.

There was a settlement.

Hier lag eine Ortschaft.

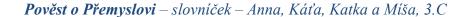
<u>panovník</u> <u>monarch</u> der Herrscher

Byl to moudrý panovník.

He was a wise monarch.

Er war ein kluger **Herrscher**.







<u>plášť</u> <u>coat</u> der Mantel

Knížecí **plášť** připevnili k sedlu.

The ducal **coat** was tied to the saddle.

Man befestigte den **Mantel** für den Fürsten zu dem Sattel.

<u>pole</u> <u>field</u> das Feld

Lidé pracovali na polích.

People were working in the fields.

Leute arbeiteten auf Feldern.

<u>posel</u> <u>messenger</u> <u>der Bote</u>

Poslal zprávu po **poslovi**.

He sent the news by messenger.

Er schickte die Nachricht per einen **Boten**.

<u>potomek</u> <u>descendant</u> der Nachkomme

Byl to přímý **potomek** irského krále.

He was a direct **descendant** of the King of Ireland.

Er war der direkte **Nachkomme** des irrischen Königs.

provdat to marry heiraten

Provdala se za Němce.

She married a German.

Sie heiratete einen Deutschen.

putovat to travel wandern

Poslové putovali tři dny.

The messangers travelled for three days.

Die Boten wanderten drei Tage.







rozum wits der Intellekt

Šachy jsou bitva inteligence (rozumu).

The game of chess is a battle of wits.

Das Schachspiel ist der Kampf des Intellekts.

růst grow wachsen

Rajčata rostou nejlépe na přímém slunci.

Tomatoes **grow** the best in direct sunlight.

Tomaten wachsen am besten in der direkten Sonne.

<u>sedlo</u> <u>saddle</u> der Sattel

Tři týdny po nehodě už byl zpátky v sedle.

Three weeks after the accident he was back in the **saddle**.

Drei Wochen nach dem Unfall war er schon zurück im **Sattel**.

<u>stáj</u> <u>stable</u> der Stall

Stáj je budova pro koně.

A **stable** is a building in which are horses kept.

Ein Stall ist ein Gebäude für Pferde.

století century das Jahrhundert

Královna panovala v 17. století.

The queen ruled in the 17th century.

Die Königin herrschte im 17. Jahrhundert.

střevíce z lýka bast shoes die Bastschuhe

Vzal si s sebou střevíce z lýka.

He took his bast shoes.

Er nahm die Bastschuhe mit.







ujmout se to take sich annehmen

Rodina se ujala dětí.

The family **took** the children home.

Die Familie nahm sich die Kinder an.

zakladatel founder der Gründer

Zakladatel tradice je poctivý člověk.

The **founder** of the tradition is an honest man.

Der **Gründer** dieser Tradition ist ein rechtlicher Mann.

zdát se to seem scheinen

Zdá se, že bude pršet.

It seems to be raining.

Es scheint, es regnet bald.

